

Súpis nevhodných slov v legislatívnych textoch

NESPRÁVNE	SPRÁVNE
behom (<i>predl.</i>) (behom dňa)	počas, za, cez, v, v priebehu (cez deň)
bezvadný (vymeniť vadnú vec za bezvadnú)	bezchybný, výborný, absolútny, stopercentný, prvotriedny, vzorný, dokonalý, vynikajúci, krásny (vymeniť chybnú vec za bezchybnú)
cezčas	nadčas
dojednať (dojednať poistenie) (dojednaná lehota) (v dojednanom rozsahu)	dohodnúť (dohodnúť/uzavrieť poistenie) (dohodnutá lehota) (v dohodnutom rozsahu)
dopad (dopad na štátny rozpočet)	dosah, účinok, vplyv (dosah na štátny rozpočet)
došetriť (došetriť priestupok)	dovyšetrovať (dovyšetrovať priestupok)
kárny	disciplinárny
kázeň (ohrozená kázeň)	disciplína, poriadok (ohrozená disciplína)
kázenský	disciplinárny
kl'ud	pokoj, mier, rozvaha, rozvážnosť, odpočívanie
menovať (menovaný do funkcie)	vymenovať, vymenúvať (vymenovaný do funkcie)
merítko	mierka, miera, meradlo, rozsah, rozmer, veľkosť
naviac	navyše, nadmieru, popritom, pritom, okrem toho, zároveň
námatkou	náhodne, náhodou, skusmo, občas
námatkový	náhodný, občasný, skusmý
nemovitosť	nehnutelnosť
nemovitý (nemovitý majetok)	nehnutelný (nehnutelný majetok)

neobdržať (neobdržať súhlas)	nedostať, nezískať, nedosiahnuť, neprijať (nedostať súhlas)
nepostrádateľný	nevyhnutný, potrebný, nenahraditeľný, náležitý
neprevediteľný	neuskutočiteľný, nezrealizovateľný, nevykonateľný
nezávadnosť	bezchybnosť, neškodnosť, vhodnosť
nezávadný (nezávadný výrobok)	bezchybný, neškodný, vhodný, vyhovujúci, dobrý (bezchybný, vyhovujúci výrobok)
novonastavší	novovzniknutý
obdržanie (obdržanie oznámenia)	prijatie, prevzatie (prijatie, prevzatie oznámenia)
obdržaný (obdržaný spis)	prijatý, získaný, prevzatý (prijatý, prevzatý spis)
obdržať	dostať, získať, prijať, prevziať, dosiahnuť, nadobudnúť
obnos	suma
obťažne	ťažko, namáhavo, vyčerpávajúco, neľahko, únavne
obťažny, obťažný	ťažký, namáhavý, vyčerpávajúci, neľahký, únavný
odstavec	odsek
ohľadne	pokiaľ ide o, čo sa týka, vzhľadom na, s ohľadom na, so zreteľom na
ohliadka (miesto ohliadky)	obhliadka (miesto obhliadky)
ostraha	ochrana, stráž, stráženie, hliadka, strážca
plnomocnenec	splnomocnenec
plnomocnenie	splnomocnenie
pohrešovaný	nezvestný, stratený

pohrešuje sa	je nezvestný, hľadá sa
postrádat'	nemať, chýbať
postrádateľný	nahradiateľný
poťažne	prípadne, respektíve, eventuálne
prehlásenie (písomné prehlásenie, čestné prehlásenie)	vyhlásenie (písomné vyhlásenie, čestné vyhlásenie)
prejednanie, prejednávanie (prejednanie dedičstva)	prerokovanie, prerokúvanie (prerokovanie dedičstva)
prejednať, prejednávať (úrad prejednáva priestupky)	prerokovať, prerokúvať (úrad prerokúva priestupky)
prejímať	preberať
prepážka	priehradka, priečinok, okienko
prepožičať (držiteľ prepožičaného bytu) (prepožičať vyznamenanie)	požičať, zapožičať, udeliť (držiteľ požičaného bytu) (udeliť vyznamenanie)
prešlý	uplynutý, minulý, predchádzajúci, predošlý
stání	pojednávanie (na súde)
úmluva	dohovor, zmluva, dohoda
vada (vada predanej veci)	chyba, kaz, porucha, nedostatok (chyba, nedostatok predanej veci)
vadne	chybne, poruchovo, poškodene
vadnosť	chybnosť, kazovosť, poruchovosť
vadný	chybný, kazový, poruchový, nevyhovujúci, pokazený, poškodený
vyporiadať (sa)	vyrovnať (sa), porátať sa
vyporiadateľ	vyrovnávateľ
vyrovnací (vyrovnacie pojednávanie)	vyrovnávací (vyrovnávacie pojednávanie)

vyslúchnuť	vypočuť, podrobiť výsluchu, vypočúvaníu
vyslúchnutý (vyslúchnutý účastník)	vypočutý (vypočutý účastník)
vysporiadanie	vyrovnanie, porávanie sa, usporiadanie
vysporiadať (sa) (majetkové vysporiadanie)	vyrovnať (sa), porávať sa (majetkové vyrovnanie, majetkové usporiadanie)
započať	začať
závada (závady brániace riadnemu užívaniu)	chyba, kaz, porucha, nedostatok (nedostatky, chyby brániace riadnemu používaniu, užívaniu)
závadnosť (zdravotná závadnosť)	chybnosť, kazovosť, poruchovosť, škodlivosť, nevhodnosť (zdravotná škodlivosť)
závadný (miestnosti zdraviu závadné)	chybný, kazový, poruchový, nevyhovujúci, pokazený, škodlivý (zdraviu škodlivé miestnosti)
zbytok	zvyšok
znalečné	znalcovské